

# **hama**®

H O M E & L I V I N G

## **Elektronische Wetterstation »EWS-1100« Electronic Weather Station**

**hama**®

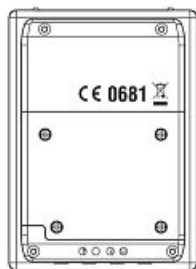
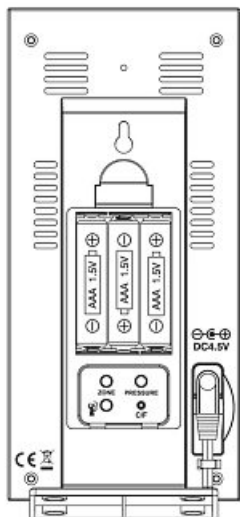
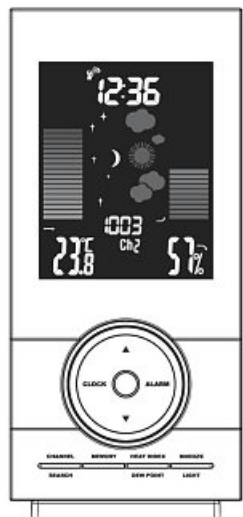
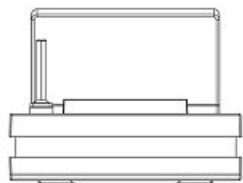
Hama GmbH & Co KG  
D-86651 Monheim/Germany  
[www.hama.com](http://www.hama.com)



00087685/11.09

# D Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieser Wetterstation der neuen Generation mit Farbanzeige entschieden haben. Sie haben damit ein hochmodernes Instrument für die genaue und verlässliche Messung des Luftdrucks mit Wettervorhersage, Messung der Luftfeuchtigkeit und Temperatur für innen und außen, Anzeige des Hitzeindex, des Taupunktes und der Mondphasen sowie eine funkgesteuerte Uhr erworben. Lesen Sie das vorliegende Benutzerhandbuch gründlich, um sich mit allen Funktionen vertraut zu machen.



## Bezeichnung und Funktion der Tasten

	Drücken der Funktionstaste	Halten der Funktionstaste für drei Sekunden
CLOCK	Anzeige von Uhrzeit, Kalender und Wochentag	Einstellen von Uhr und Kalender
ALARM	Anzeige der Weckzeit; Weckzeit aktivieren/deaktivieren	Weckzeit einstellen
▲ UP	In der Einstellung einen Schritt vorwärts	schneller Vorlauf
▼ DOWN	In der Einstellung einen Schritt rückwärts	schneller Rücklauf
CHANNEL/SEARCH	Auswahl Innen, Kanal 1, 2, 3, Auto-Scroll	Außensensor suchen
MEMORY	Anzeige der Maximal- und Minimalwerte für Luftfeuchtigkeit und Temperatur	Speicher löschen

HEAT INDEX/DEW POINT	Anzeige von Hitzeindex und Taupunkt	
PRESSURE	Umschalten der Maßeinheit für Luftdruck zwischen hPa, inHg und mb	Einstellen der Höhe
SNOOZE/LIGHT	Alarm mit Schlummerfunktion und Hintergrundbeleuchtung einstellen	
ZONE	Umschalten zwischen funkgesteuerter Zeit und Zeitzone	Einstellen der Zeitzone
C/F	Umschalten zwischen Grad Celsius und Grad Fahrenheit	
	Suche nach funkgesteuertem Zeitempfang	

## Einlegen der Batterien & Anschließen des Netzteils

### Basisgerät:

Anschluss an das Stromnetz: Stecken Sie für die Bedienung der Grundfunktionen sowie eine kontinuierliche Hintergrundbeleuchtung den Stecker des 4,5 V Steckernetzteils hinten in das Gerät ein. Backup-Stromversorgung: Öffnen Sie das Batteriefach, legen Sie der Polarität entsprechend drei AAA-Batterien ein und schließen Sie das Batteriefach anschließend.

### Außensensor:

Lösen Sie die Schrauben der Batteriefachabdeckung mit einem kleinen Schraubendreher, und legen Sie der Polarität entsprechend zwei AAA-Batterien ein. Schließen Sie das Batteriefach wieder und schrauben Sie die Abdeckung fest.

## Einstellen des Höhenwertes

Nach dem Einlegen der Batterien wechselt das Gerät direkt in den Einstellmodus für den Höhenwert. Drücken Sie „▲“ oder „▼“ um für die Maßeinheit Meter bzw. Fuß festzulegen. Drücken Sie die Taste „PRESSURE“, um die Eingabe zu bestätigen. Drücken Sie jetzt „▲“ oder „▼“, um den aktuellen Höhenwert einzugeben. Mit der Taste „PRESSURE“ bestätigen Sie die Einstellung und verlassen das Menü.

Diese Einstellung ermöglicht eine noch präzisere Wettervorhersage. (Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Wettervorhersage und Luftdruck“)

## Einrichten des drahtlosen Thermo-Hygrometers

- Schalten Sie bei Inbetriebnahme immer zuerst die Basiseinheit und danach den Außensensor ein. Stellen Sie für den ersten Außensensor Kanal 1 ein. Stellen Sie für einen zweiten und dritten Sensor Kanal 2 bzw. 3 ein.

- Halten sie die Taste CHANNEL/SEARCH am Basisgerät gedrückt, bis ein Piepton zu hören ist, um nach den Außensensoren zu suchen.
- Drücken Sie die Taste „Tx“ auf der Rückseite des Außensensors, um das Funksignal zu übertragen.
- Wenn die Funkverbindung hergestellt ist, erscheinen die Temperatur- und Feuchtigkeitswerte des entsprechenden Kanals auf dem Basisgerät.

## Funkgesteuerte Uhr

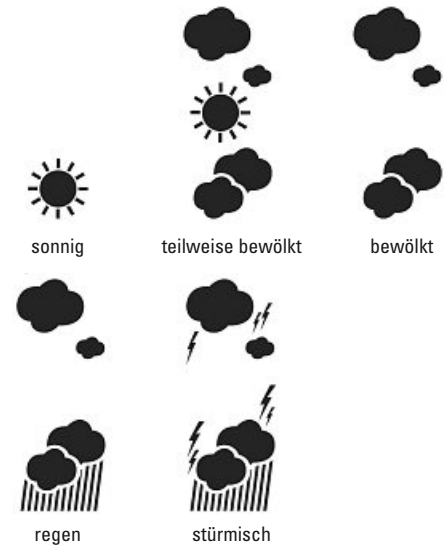
Nach Einlegen der Batterien bzw. nach dem Anschließen des Netzteils oder dem Zurücksetzen des Geräts wird die Synchronisation der funkgesteuerten Uhr gestartet.

Im normalen Modus können Sie die Suche nach dem funkgesteuerten Zeitsignal auch manuell auslösen, indem Sie im Batteriefach die Taste drücken. Während der Synchronisation erscheint das Antennensymbol. Wenn das Symbol anschließend wieder ausgeblendet wird, steht momentan kein Funksignal zur Verfügung. Probieren Sie es in diesem Fall von anderen Stellen aus. Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Störquellen wie Mobiltelefonen, elektrischen Geräten, Fernsehempfängern usw. Das Antennensymbol wird mit voller Signalstärke auf dem Display angezeigt, wenn die Funkverbindung erfolgreich hergestellt ist. Die funkgesteuerte Uhr synchronisiert sich täglich um 02:03 Uhr und 03:03 Uhr. Ein Empfangszyklus dauert mindestens 2,5 Minuten und höchstens 10 Minuten.

## Wettervorhersage und Luftdruck (Barometer)

Das Gerät bietet auf Grundlage von Luftdruckveränderungen eine Wettervorhersage für die nächsten 12 bis 24 Stunden. Diese Vorhersage bezieht sich auf einen Umkreis von ca. 30-50 km. Sie wird auf der Grundlage von Luftdruckveränderungen ermittelt und ist zu 70-75 % korrekt.

Da Wetterbedingungen nicht zu 100 % korrekt vorhergesagt werden können, kann der Hersteller für eventuelle Verluste aufgrund einer falschen Vorhersage nicht haftbar gemacht werden.



Um korrekte Wettervorhersagen und Luftdruckwerte zu erhalten, müssen Sie zuerst den Höhenwert des aktuellen Standpunktes eingeben. Nach einem Neustart wechselt das Gerät direkt in den Einstellmodus für den Höhenwert. Drücken Sie „▲“ oder „▼“, um das Gerät zunächst einzurichten, und drücken Sie dann die Taste „PRESSURE“, um Ihren aktuellen Höhenwert einzugeben. Mit der Taste „PRESSURE“ bestätigen Sie die Einstellung und verlassen das Menü. Sie können die Taste „PRESSURE“ auch gedrückt halten, um den Höhenwert im normalen Anzeigemodus einzugeben. Drücken Sie die Taste „PRESSURE“, um für die Maßeinheit des Luftdrucks zwischen hPa, inHg und mb auszuwählen.

#### Temperatur und Luftfeuchtigkeit innen und außen

Die Temperaturanzeige befindet sich auf dem Display unten links, die Luftfeuchtigkeitsanzeige unten rechts. Drücken Sie die Taste „C/F“, um für die Maßeinheit der Temperatur °F oder °C einzustellen. Drücken Sie die Taste „CHANNEL/SEARCH“, um zwischen den Anzeigemodi Innenraum, Kanal 1, Kanal 2, Kanal 3 und der automatisch wechselnden Kanalanzeige (Auto-Scroll) zu wählen.

#### Hitzeindex innen und außen

Beim Hitzeindex handelt es sich um eine Kombination aus Luftfeuchtigkeit und Lufttemperatur. Er beschreibt die gefühlte Temperatur auf Basis der Kombination aus Hitze und Feuchtigkeit. Drücken Sie die Taste „HEAT INDEX/DEW POINT“ einmal, um den entsprechenden Hitzeindex für innen bzw. außen auf dem Display unten links anzuzeigen. Das Symbol „Hitze-index“ wird angezeigt.

#### Taupunkt innen und außen

Der Taupunkt ist der Punkt, an dem die Luft mit Wasserdampf gesättigt ist bzw. die Temperatur, auf welche die Luft abkühlen muss, damit der Wasserdampf kondensiert. Drücken Sie im normalen Anzeigemodus die Taste „HEAT INDEX/DEW POINT“ zweimal, um den entsprechenden Taupunkt für innen bzw. außen auf dem Display unten links anzuzeigen. Das Symbol „DEW POINT“ wird angezeigt.

#### Komfort-Indikator innen und außen

Der Komfort-Indikator für innen und außen bezieht sich auf eine Kombination zwischen Temperatur und Luftfeuchte, die in drei verschiedenen Stufen angezeigt wird:

**ANGENEHM:** Angenehm, ideales Verhältnis zwischen Temperatur und Luftfeuchte

**FEUCHT:** Unverhältnismäßig hohe Luftfeuchte

**TROCKEN:** Unverhältnismäßig niedrige Luftfeuchte

#### Farbige Balkendiagramme

Anhand der Farbdigramme lassen sich die Wetterwerte auf einen Blick ablesen. Der linke Farbbalken stellt je nach aktuellem Anzeigemodus die jeweilige Innen- und Außentemperatur, den Hitzeindex oder den Taupunkt dar. Der rechte Farbbalken stellt die entsprechende Raum- und Außenluftfeuchtigkeit dar. Bei Veränderungen der Messwerte wird die Darstellung der Balken automatisch angepasst.

#### Gespeicherte Höchst- und Tiefstwerte

Drücken Sie mehrmals die Taste „MEMORY“, um die Höchst- und Tiefstwerte für Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Hitzeindex oder Taupunkt anzuzeigen. Um gespeicherte Werte zu löschen, halten Sie die Taste „MEMORY“ gedrückt, während der jeweilige Wert auf dem Display angezeigt wird.

#### Tendenzanzeige für Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit

Die Symbole zeigen die Tendenz der Temperatur bzw. Feuchtigkeit als ansteigend, gleich bleibend oder fallend an, wenn die Änderung mehr als 1 Grad Celsius (bzw. 2 Grad Fahrenheit) in einer Stunde betragen hat.

#### Uhr und Kalender

Drücken Sie die Taste „CLOCK“, um zwischen der Uhrzeit, dem Kalender und dem Wochentag umzuschalten. Halten Sie die Taste „CLOCK“ gedrückt, um den Einstellungsmodus für die Uhr aufzurufen. Sie können nacheinander die folgenden Werte einstellen. Verwenden Sie dafür die Tasten „▲“ und „▼“, und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der Taste „CLOCK“:  
12-/24-Stunden-Anzeige > Stunden > Minuten > Jahr > Monat/Datum oder Datum/Monat > Monat > Datum > BEENDEN

#### Mondphasen

Die Mondphase wird entsprechend dem aktuellen Kalender angezeigt.

#### Ortszeit, Weltzeit (Zeitonen)

Halten Sie die Taste „ZONE“ gedrückt, um den Einstellungsmodus für die Weltzeit(zone) aufzurufen. Nehmen Sie die Einstellung der Zeitverschiebung von -12 bis +12 Stunden mit den Tasten „▲“ und „▼“ vor.

Bestätigen Sie die jeweilige Einstellung mit der Taste „ZONE“. Drücken Sie die Taste „ZONE“, um zwischen der Anzeige von (funkgesteuerter) Ortszeit und Weltzeit (bzw. Zeitzone) zu wechseln. Wenn die Anzeige der Zeitzone ausgewählt wurde, wird das Symbol für „ZONE“ angezeigt. Setzen Sie die Zeitzone auf „0“, wenn keine Weltzeitzone angezeigt werden soll.

#### Weckzeiteinstellung

Drücken Sie die Taste „ALARM“, um die Weckzeit anzuzeigen. Auf der Anzeige wird das Symbol „AL.“ angezeigt. Durch erneutes Drücken der Taste deaktivieren Sie den Alarm. Das Klingelsymbol „%“ wird angezeigt, wenn der Alarm aktiviert ist. Halten Sie die Taste „ALARM“ gedrückt, um den Einstellungsmodus für die Weckzeit aufzurufen. Drücken Sie zur Eingabe der gewünschten Stunden und Minuten die Tasten „▲“ bzw. „▼“, und drücken Sie die Taste „ALARM“, um die Einstellung zu bestätigen.

#### Schlummerfunktion und Hintergrundbeleuchtung

Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie die Taste „SNOOZE/LIGHT“, um in den Schlummermodus zu wechseln.

Auf dem Display wird das Symbol „Zz“ angezeigt. Wenn Sie den Alarm für einen Tag aussetzen möchten, drücken Sie die Taste „ALARM“. Drücken Sie bei nicht angeschlossenem Netzteil die Taste „SNOOZE/LIGHT“, um die zusätzliche Hintergrundbeleuchtung einzuschalten.

#### Batterietiefstandsanzeige

Die Basiseinheit und alle drei Außensensoren verfügen über eine Batterietiefstandsanzeige. Tauschen Sie ggf. die Batterien aus, und befolgen Sie die Einrichtungshinweise in dieser Bedienungsanleitung.

#### Entsorgung der Batterien

Ersetzen Sie die Batterien nur durch Batterien desselben oder eines vergleichbaren Typs; beachten Sie die Empfehlung des Herstellers. Entsorgen Sie Altbatterien stets umweltfreundlich und entsprechend den geltenden Bestimmungen.

#### Technische Daten

Innentemperatur: 0 °C bis +50 °C (+32 °F bis +122 °F)

Raum- und Außenluftfeuchtigkeit: 20 % – 99 % RH

Außensensor: -20 °C bis +60 °C (-4 °F bis +140 °F)

Kanal: max. 3 Außensensoren

Übertragung: bis zu 75 m (246 Fuß) im Freifeld,

Funkübertragungsfrequenz 434 MHz

Auflösung: 0,1 Grad für Temperatur, 1 % für Luftfeuchtigkeit

Uhr: DCF77-funkgesteuert, Quarzwerk

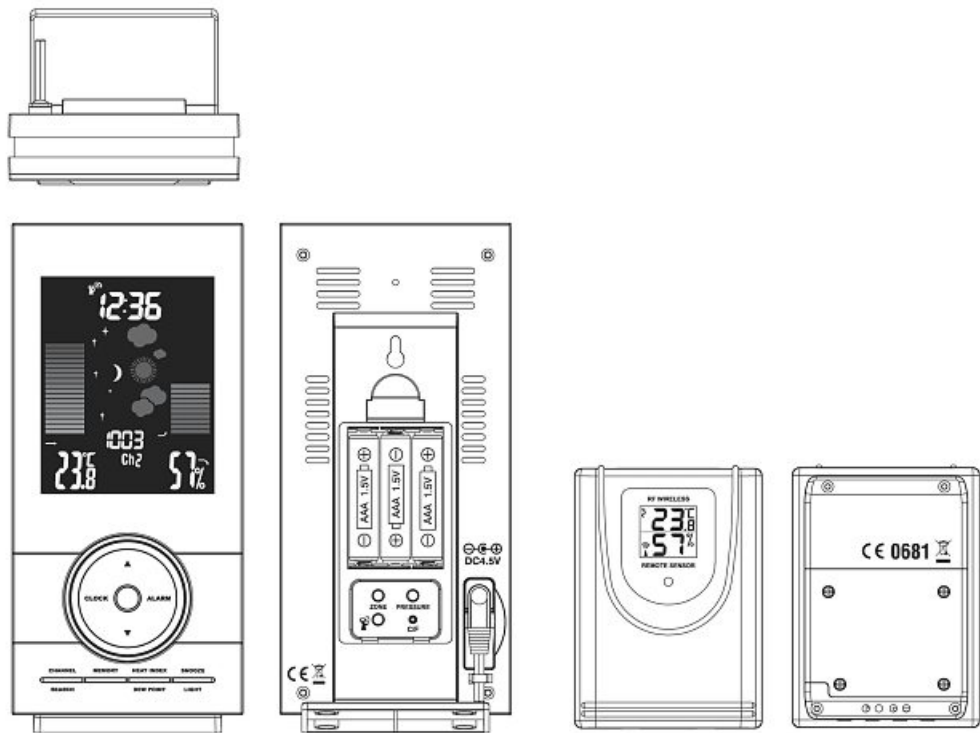
Stromversorgung: 4,5 V-Netzteil und 3 AAA-Batterien für das Basisgerät 2 AAA-Batterien für den Außensensor

#### Zulassungs- und Sicherheitsbescheinigungen/ Allgemeine Informationen

Dieses Gerät trägt die CE-Kennzeichnung entsprechend den Bestimmungen der Directive R&TTE (1999/5/EG).

Hama GmbH & Co. KG erklärt hiermit, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den weiteren relevanten Regelungen und Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Übereinstimmungserklärung und Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter <http://www.hama.com>

Thank you for purchasing the new generation color weather station. Designed and engineered with the state-of-art technology and components, this instrument will provide accurate and reliable measurement of barometric pressure, weather forecast, in/ out humidity, temperature, heat index, dew point as well as moon phase and radio-controlled clock. Read this manual carefully to fully explore the features and functions of the new product.



## Name and Functions of Buttons

	Press Functions	Hold 3 seconds
CLOCK	Read time, calendar and day-of-week	Set Clock & Calendar
ALARM	Read alarm time; enable/disable alarm	Alarm time setting
▲ UP	1 step forward in setting	Fast advance
▼ Down	1 step backward in setting	Fast backward
CHANNEL/ SEARCH	Select indoor, Channel 1,2,3, auto scroll	Search for remote sensor
MEMORY	Read max/min temperatures & humidity	Clear memory record
HEAT INDEX/ DEW POINT	Read Heat Index & Dew Point	

PRESSURE	Toggle pressure unit hPa, inHg & mb	Altitude setting
SNOOZE/LIGHT	Trigger snooze alarm & extend backlight	
ZONE	Toggle RC time & Zone time	Zone time setting
C/F	Toggle degree C & F unit	
	Search for Radio-Controlled time	

## Battery & adapter installation

### Home Receiver Unit:

**Main Power Source:** Plug in the 4.5V adapter into the adapter socket at the back for basic operation and continuous backlight.

**Backup Power:** Lift off the battery cover, install 3 pieces of AAA backup batteries according to the polarity indicated, close the battery cover.

### Remote Sensor:

Loosen the screws on the battery door with a small screwdriver, insert 2 pieces of AAA batteries according to the polarity indicated. Replace the cover and tighten the screws.

## Altitude setting

After battery installation, the main unit will enter altitude setting mode directly. Press "▲" or "▼" to select the unit in meter or feet. Press "PRESSURE" to confirm. Then press "▲" or "▼" to enter your current altitude. Press "PRESSURE" to confirm and exit the setting. This allows the unit to provide a more accurate weather forecast reading. (For more information, see "Weather forecast & barometric pressure" section)

## Setting up the wireless thermo-hygrometer

- For the first installation, always turn on the home unit and then the remote sensor. Set Channel 1 for the first remote sensor. Set channel 2 and channel 3 for the 2nd and 3rd sensor.
- Press and hold CHANNEL/SEARCH button on main unit until a beep is sound to search for remote sensor.
- Press the Tx button on the back of remote sensor to transmit RF signal.
- When RF connection is established, the respective temperature & humidity of the selected channel will appear on the main unit.

## Radio-controlled clock

The unit will start synchronizing the clock after battery/adapter installation or reset. In normal mode, press in the battery compartment to enforce searching of radio-controlled clock signal.

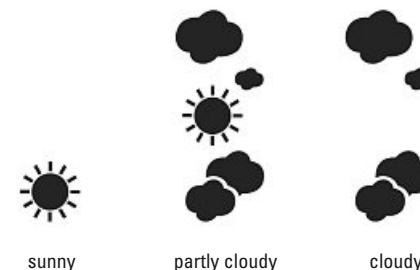
The antenna icon will appear during synchronization, if the icon disappear afterwards, radio time signal is not available at the moment. Try other locations later. Place the unit away from source of interference such as mobile phones, appliances, TV etc.

Antenna icon with full signal strength will appear on screen if the reception of radio-controlled time is successful. The radio-controlled clock will have a daily synchronization at 02:03 and 03:03 everyday. Each reception cycle is minimum 2.5 minutes and maximum 10 minutes.

## Weather forecast & barometric pressure

The unit predicts weather condition of the next 12 – 24 hours based on the change of atmospheric pressure. The coverage area is around 30 – 50 km. The weather forecast is based on atmospheric pressure change and is about 70-75% correct.

As weather conditions cannot be 100% correctly forecasted, we cannot be responsible for any loss caused by an incorrect forecast.





rainy

stormy

To obtain an accurate weather forecast & barometric pressure reading, you need to input your current altitude. After the reset of the unit, it will enter the altitude setting mode. Press "▲" or "▼" to set the unit first, and then press "PRESSURE" and enter your current altitude. Press "PRESSURE" to confirm and exit the setting. You can also hold "PRESSURE" button to enter altitude setting mode during normal use. Press PRESSURE button to select pressure unit between hPa, inHg & mb.

#### IN/OUT temperature & humidity

Temperature reading is located on the lower left of the display and humidity is on the lower right. Press "C/F" button to select temperature unit C/ F. Press CHANNEL/SEARCH button to select indoor, Ch1, Ch2, Ch3 and auto-channel scrolling display modes.

#### IN/OUT heat index

Heat Index combines the effects of heat and humidity. It is the apparent temperature of how hot the heat-humidity combination makes it feel. Press "Heat Index/Dew Point" button once to show the respective indoor or outdoor heat index on the lower left display. "HEAT INDEX" icon will appear.

#### IN/OUT dew point

Dew point is the saturation point of the air, or the temperature to which the air has to be cooled in order to get condensation. In normal mode, press HEAT INDEX / DEW POINT button twice to show the respective indoor or outdoor dew point reading on the lower left display. "DEW POINT" icon will appear.

#### IN/OUT comfort level

In/Out Comfort indicator combines the effect of temperature & humidity and displays in 3 levels:

**COMF** : Comfortable level, ideal range for both temperature & humidity

**WET** : Contain excess moisture

**DRY** : Contain inadequate moisture

#### Colour bar graphs

The color graphs are designed as an intuitive way to gauge the weather at a glance. The left color bar graph represents the respective In/Out temperature, heat index or dew point of the current display mode. The right graph represents the respective In/Out humidity. As the measurements change, the number of illuminated bars changes automatically.

#### Maximum/Minimum memory

Press MEMORY button repeatedly to view the maximum & minimum values of temperature, humidity, heat index or dew point readings. To clear the memory record, hold MEMORY button while the respective values are displaying on screen.

#### Temperature & humidity trend indicator

The icons will indicate Rising, Steady, Falling if the temperature or humidity change is more than 1 degree C (or 2 degree F) within an hour.

#### Clock & calendar

Press "CLOCK" to toggle display between time, calendar and day of the week. Hold "CLOCK" button to enter clock setting mode. Using "▲" or "▼" to adjust and "CLOCK" to confirm, the following values can be set in sequence: 12/24hr format > Hr > Min > Yr > D/M or M/D format > Month > Date > EXIT

#### Moon phase

Moon phase is displayed according to the current calendar.

#### Home time, world (zone) time

Hold "ZONE" to enter world (zone) time setting mode. Press "▲" or "▼" to enter the desired hour offset value from -12 to +12 hours. Press "ZONE" to confirm each setting. Press "ZONE" button to toggle between home (radio- controlled) time and world (zone) time. "ZONE" icon appears when world (zone) time is selected. When zone time is not used, set zone time to "0".

#### Alarm setting

Press "ALARM" to show alarm time and "AL" icon will appear. Press again to enable or disable the alarm. Bell icon "%" appears when alarm is enabled.

Hold "ALARM" to enter alarm time setting mode. Press "▲" or "▼" to enter the desired Hr/ Min values and press "ALARM" to confirm setting.

#### Snooze & backlight

When alarm is going off, press SNOOZE/ LIGHT to trigger snooze alarm and "Zz" icon will appear. To stop alarm for one day, press "ALARM" key. Press SNOOZE/LIGHT for an extended backlight if adapter is not connected.

#### Low battery indication

Low battery indication is available for the home unit itself and all of the 3 remote channels. Replace the batteries and follow the setup procedure in this instruction manual.

#### Battery disposal

Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Please disposal of old, defective batteries in an environmentally friendly manner in accordance with the relevant legislation.

#### Specifications

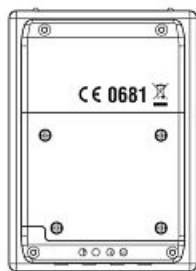
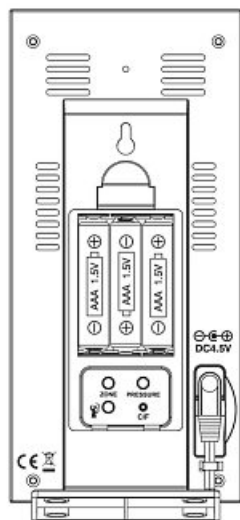
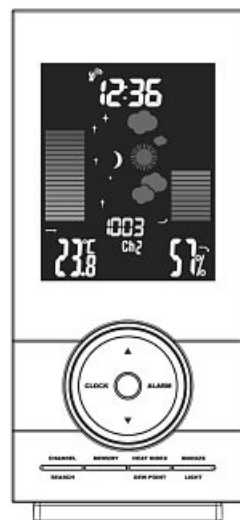
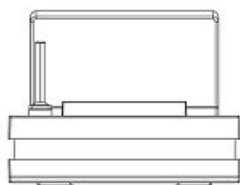
Indoor Temperature: 0 C to + 50 C (+32 F to +122 F)  
 In/Out Humidity: 20% - 99% RH  
 Remote sensor: -20 C to +60 C (-4 F to +140 F)  
 Channel: max. 3 remote sensors  
 Transmission: up to 75M (246 ft.) in open area, RF434 MHz  
 Resolution: 0.1 degree C for temperature,  
 1% for humidity  
 Clock: DCF77 Radio-Controlled, Quartz back-up  
 Power: 4.5V adapter & AAA x 3 pcs for main unit  
 AAA x 2 pcs for remote sensor

#### Registration and Safety Certification/General Information

This device bears the CE symbol as specified by the provisions of Directive R & TTE (1999/5/EC). Hama GmbH & Co. KG hereby declares that this device is in compliance with the basic requirements and other relevant guideline and regulations of the 1999/5/EC guideline. You will find the declaration of compliance and declaration of conformity in the Internet at <http://www.hama.com>

## F Mode d'emploi

Nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez en achetant notre station météorologique écran couleur nouvelle génération. Avec son design et son équipement électronique à la pointe du progrès, cette unité vous fournira des mesures fiables et précises de la pression barométrique, des prévisions météorologiques, de l'hygrométrie intérieure/extérieure, de la température, de l'indice de chaleur, du point de rosée, des phases de la lune ainsi que de l'heure réglée par contrôle radio. Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel afin de vous familiariser avec les caractéristiques et les fonctions de ce nouveau produit.



### Nom et fonctions des touches

	Appuyez sur la touche « Fonctions »	Appuyez sur la touche « Fonctions » pendant 3 secondes
HORLOGE (CLOCK)	affichage de l'heure, du calendrier et du jour de la semaine	réglage de l'heure et du calendrier
ALARME	affichage de l'heure d'alarme	activation/désactivation de l'heure d'alarme
▲ EN HAUT	un pas vers l'avant dans le réglage	avance rapide
▼ UP	un pas vers l'arrière dans le réglage	retour rapide
CHANNEL/SEARCH	sélection unité intérieure, canal 1,2,3, défilement automatique	recherche automatique du capteur à distance

MEMORY	lecture des températures & taux d'hygrométrie maxi/mini	suppression des enregistrements mémoire
HEAT INDEX/DEW POINT	affichage de l'indice de chaleur et du point de rosée	
PRESSURE	commutation de l'unité de pression hPa, inHg & mb	réglage de l'altitude
SNOOZE/LIGHT	commutation entre alarme et lumière d'arrière-fond	
ZONE	commutation entre heure contrôle radio et fuseau horaire	réglage du fuseau horaire
C/F	réglage de l'unité de température C/F	
	Recherche de l'heure par contrôle radio	

### Installation des piles & de l'adaptateur

#### Unité de réception domestique :

Source d'alimentation principale : Branchez l'adaptateur 4,5 V dans la prise située sur la face arrière de l'unité afin d'assurer le fonctionnement de base et l'éclairage d'arrière-fond.

Courant de secours : ouvrez le compartiment des piles et insérez 3 piles LR03/AAA conformément à leur polarité, puis refermez le compartiment.

#### Capteur à distance :

Desserrez les vis du couvercle du compartiment des piles à l'aide d'un petit tournevis, puis insérez 2 piles LR03/AAA conformément à l'indication de polarité. Remplacez le couvercle et serrez les vis.

### Réglage de l'altitude

Après avoir installé les piles, l'unité principale commute automatiquement en mode de réglage de l'altitude.

Appuyez sur « ▲ » ou « ▼ » afin de sélectionner l'unité d'affichage (mètres ou pieds). Appuyez sur PRESSURE afin de confirmer votre saisie. Appuyez ensuite sur « ▲ » ou « ▼ » afin de saisir l'altitude à laquelle vous trouvez. Appuyez sur la touche PRESSURE afin de confirmer votre saisie et quitter le mode de réglage. Cette fonction vous permet d'obtenir des prévisions météorologiques et une lecture de la pression plus précises. Veuillez consulter la section «Prévision météorologiques & pression barométrique» pour de plus amples d'informations.

### Réglage du thermo-hygromètre sans fil

- Lors de la mise en service, mettez premièrement l'unité intérieure sous tension, puis le capteur à distance. Sélectionnez le canal 1 pour le premier capteur à distance. Sélectionnez les canaux 2 et 3 pour le 2ème et le 3ème capteur.

- Appuyez sur la touche CHANNEL / SEARCH («recherche du canal») de l'unité principale jusqu'à ce que vous entendiez un bip afin de rechercher le capteur à distance.
- Appuyez sur la touche Tx sur la face arrière du capteur à distance afin de transmettre le signal RF.
- Les indications de température et d'hygrométrie du canal sélectionné apparaissent sur l'unité principale dès l'établissement de la connexion RF.

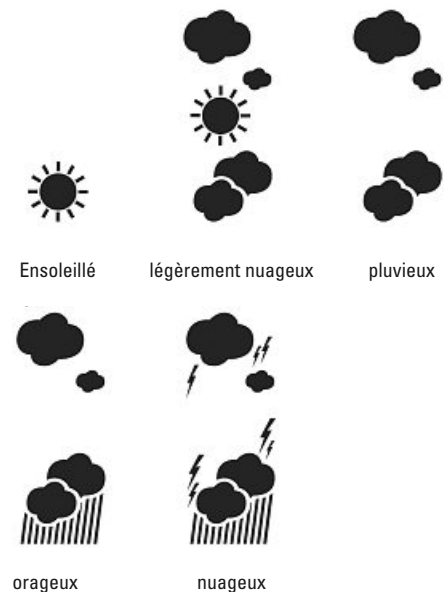
### Horloge à contrôle radio

L'unité commence à synchroniser l'horloge à contrôle radio dès que les piles/l'adaptateur sont installés. En mode normal, appuyez sur la touche dans le compartiment des piles afin de lancer la recherche du signal horaire de l'horloge à contrôle radio. L'icône de l'antenne apparaît à l'écran pendant la synchronisation ; dans le cas où l'icône disparaît après la synchronisation, le signal radio de l'heure n'est pas disponible pour l'instant. Essayez un autre endroit à un autre moment. Placez l'unité hors de portée d'une source d'interférences comme un téléphone portable, un appareil électrique, un téléviseur, etc. L'icône antenne pleine puissance apparaît à l'écran dans le cas où la réception radio de l'heure est disponible. L'horloge à contrôle radio est synchronisée tous les jours à 2 h 03 & 3 h 03. Chaque cycle de connexion dure 2,5 minutes au minimum et 10 minutes au maximum.

### Prévisions météorologiques & pression barométrique

L'unité vous permet de prévoir les conditions météorologiques des prochaines 12 – 24 heures basées sur les variations de la pression atmosphérique. La portée est d'environ 30 – 50 km. Les prévisions météorologiques sont basées sur les variations de la pression atmosphérique et atteignent un taux d'exactitude d'environ 70 – 75 %.

Nous ne pouvons être tenus responsables d'un quelconque préjudice provoqué par une prévision erronée, car l'exactitude des conditions météorologiques ne peut être prédite à 100 %.



Vous devez saisir l'altitude à laquelle vous vous trouvez afin d'obtenir des prévisions météorologiques ainsi qu'une indication de la pression barométrique exactes. Après une réinitialisation de l'unité, elle commute automatiquement en mode de réglage de l'altitude. Appuyez sur «▲» ou «▼» afin de régler l'unité, puis appuyez sur "PRESSURE" afin de saisir l'altitude actuelle. Appuyez sur "PRESSURE" afin de confirmer votre saisie et quitter le mode de réglage. Vous pouvez également appuyer sur la touche "PRESSURE" et la maintenir enfoncée afin d'ouvrir le mode de réglage de l'altitude en mode d'affichage normal. Appuyez sur la touche "PRESSURE" afin de sélectionner une unité (mb/hPa et inHg sont disponibles).

#### Température intérieure/extérieure & hygrométrie

La température est affichée dans la partie inférieure gauche de l'écran et l'hygrométrie dans la partie inférieure droite.

Appuyez sur le bouton "C/F" (Celsius, Fahrenheit) afin de sélectionner une unité de température.

Appuyez sur la touche CHANNEL/SEARCH ("recherche du canal") afin de sélectionner le mode d'affichage canal Ch1, Ch2, Ch3 ou défilement canal auto.

#### Indice de chaleur intérieure/extérieure

L'indice de chaleur est une combinaison des effets de la chaleur et de l'humidité. Il reflète la température apparente associée au degré d'hygrométrie, influant sur la sensation de la température.

Appuyez sur la touche "HEAT INDEX/DEW POINT" ("indice de chaleur/point de rosée") afin d'afficher l'indice de chaleur intérieur et extérieur dans la partie inférieure gauche de l'écran. L'icône "HEAT INDEX" ("indice de chaleur") apparaît.

#### Point de rosée intérieur/extérieur

Le point de rosée est le point de saturation dans l'air ou la température à laquelle l'air doit refroidir afin d'atteindre la condensation. En mode normal, appuyez deux fois sur la touche HEAT INDEX / DEW POINT ("indice de chaleur/point de rosée") afin d'afficher l'indication de point de rosée intérieur et extérieur dans la partie inférieure gauche de l'écran. L'icône "DEW POINT" ("point de rosée") apparaît.

#### Niveau de confort IN/OUT

Le niveau de confort in/out (In/Out Comfort) reflète la température apparente associée au degré d'hygrométrie, influant sur la sensation de la température ; elle est affichée par trois niveaux :

**COMF** (niveau confortable, plage idéale pour la température et l'humidité)

**WET** (humide) : forte humidité ambiante

**DRY** (sec) : faible humidité ambiante

#### Graphiques en couleur

Les graphiques en couleur sont conçus comme une façon intuitive d'évaluer le temps en un coup d'œil. La colonne gauche du graphique représente la température intérieure/extérieure, l'indice de chaleur ou le point de rosée du mode d'affichage actuel. Le graphique droit représente l'hygrométrie intérieure/extérieure correspondante.

Le nombre de barres allumées change en fonction des mesures.

#### Enregistrements maximum/minimum

Appuyez plusieurs fois sur la touche MEMORY afin de consulter les valeurs maximales et minimales de température, d'hygrométrie, de l'indice de chaleur ou du point de rosée.

Appuyez sur la touche MEMORY et maintenez la touche enfoncée afin d'effacer les valeurs enregistrées lors de leur défilement à l'écran.

#### Indication de la tendance de la température & de l'hygrométrie

Les icônes affichent Rising, Steady, Falling (hausse, stable, baisse) dans le cas où l'hygrométrie varie de plus de 1 degré C (ou 2 degrés F) en une heure.

#### Horloge & calendrier

Appuyez sur la touche CLOCK afin de commuter entre l'affichage de l'heure, du calendrier et du jour de la semaine. Appuyez sur la touche CLOCK et maintenez-la enfoncée afin d'ouvrir le mode de réglage de l'horloge. Utilisez les touches «▲» ou «▼» afin d'effectuer le réglage et la touche CLOCK afin de confirmer votre saisie ; les valeurs suivantes peuvent être réglées en séquence : format 12/24h > h > min > année > format J/M ou M/J > mois > date > QUITTER

#### Phases de la lune

La phase de la lune est affichée conformément au calendrier actuel.

#### Heure de votre domicile, temps universel (ZONE)

Appuyez sur la touche ZONE et maintenez-la enfoncée afin d'ouvrir le mode de réglage temps universel (zone). Appuyez sur les touches «▲» ou «▼» afin d'ouvrir le mode de réglage des heures désiré de -12 à +12. Appuyez sur la touche ZONE afin de confirmer chaque réglage. Appuyez sur la touche ZONE afin de commuter entre heure de votre domicile (à contrôle radio) et temps universel (zone). L'icône ZONE apparaît lorsque que temps universel (zone) est sélectionné. Réglez le temps universel (zone) sur «0» lorsque vous ne désirez pas l'utiliser.

#### Réglage de l'alarme

Appuyez sur la touche ALARM afin d'afficher l'heure ; l'icône «AL.» apparaît à l'écran. Appuyez à nouveau sur le bouton afin de désactiver l'alarme. L'icône cloche «%» apparaît lorsque l'alarme est activée. Appuyez sur la touche ALARM et maintenez-la enfoncée afin d'ouvrir le mode de réglage de l'alarme. Appuyez sur les touches afin d'ouvrir les valeurs Hr/Min souhaitées, puis appuyez sur ALARM afin de confirmer vos réglages.

#### Répétition de l'alarme & éclairage de fond

Dès que la sonnerie retentit, appuyez sur SNOOZE/LIGHT («répétition/lumière») afin de commuter vers la fonction de répétition ; l'icône «Zz» apparaît.

Appuyez sur la touche ALARM afin de désactiver l'alarme pendant un jour. Appuyez sur la touche SNOOZE / LIGHT afin d'allumer l'éclairage de fond dans le cas où aucun adaptateur n'est connecté.

#### Indication de piles faibles

L'indication de niveau de piles est disponible pour la station et pour tous les canaux à distance. Remplacez les piles en suivant la procédure décrite plus haut dans ce manuel.

#### Recyclage des piles

Remplacez les piles par des piles de même type ou d'un type équivalent recommandé par le fabricant. Veuillez vous conformer aux directives locales de recyclage des piles dans le respect de la protection de l'environnement.

#### Spécifications

Température intérieure : 0° C à +50° C (+32° F à +122° F)

Hygrométrie intérieure/extérieure : 20 % - 99 % RH

Capteur à distance : -20° C à +60° C (-4° F à +140° F)

Canal : 3 capteurs à distance au maximum

Transmission : jusqu'à 75 m (246 ft.) en zone découverte, RF434 MHz

Résolution : 0,1° pour la température, 1% pour l'hygrométrie

Horloge : DCF 77 à contrôle radio, quartz de réserve

Alimentation : adaptateur 4,5 V & 3 piles LR03/AAA pour l'unité principale

2 piles LR03/AAA pour le capteur à distance

#### Certificats d'homologation et de sécurité / Informations générales

Le sigle CE est apposé sur cet appareil, conformément aux dispositions de la directive R&TTE (1999/5/CE).

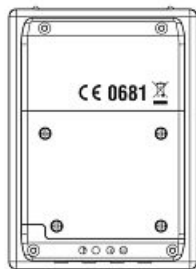
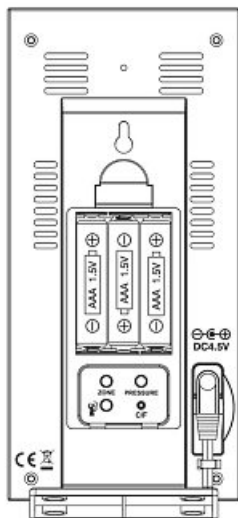
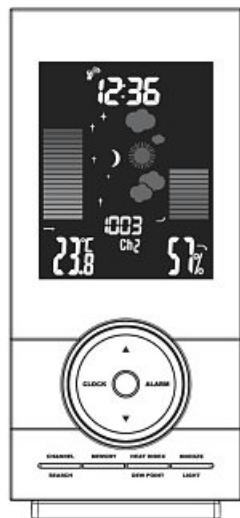
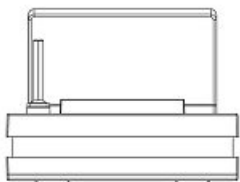
Hama GmbH & Co KG certifie que cet appareil satisfait aux exigences et aux dispositions de la directive

1999/5/CE. Vous pouvez consulter la déclaration de

régularité et de conformité sur internet en cliquant sur :

<http://www.hama.com>

Hartelijk dank voor de aanschaf van de nieuwe generatie kleurrijke weerstations. Dit instrument, ontworpen en geconstrueerd op basis van de nieuwste technologie en componenten, biedt een nauwkeurige en betrouwbare meting van de luchtdruk met weergave van het weerbericht, kamer- en luchtvochtigheid buiten, temperatuur, heat index, dauwpunt, maanfase en een radiogestuurde klok. Lees deze handleiding zorgvuldig door om alle kenmerken en functies van het nieuwe product te leren kennen.



## Naam en functies van de knoppen

	Druk op de toets "Functions"	houd de toets drie seconden ingedrukt
CLOCK	tijd, kalender en weekdag aflezen	instellen van de klok en kalender
ALARM	alarmtijd aflezen, alarm in-/uitschakelen	alarmtijd instellen
▲ UP	1 positie voorwaarts instellen	snel vooruit
▼ DOWN	1 stap achteruit instellen	snel achteruit
CHANNEL/SEARCH	selecteren binnen, kanaal 1,2,3, of autoscroll	remote-sensoren zoeken
MEMORY	het aflezen van de max./min. temperaturen luchtvochtigheid	clear: wissen van de opgeslagen gegevens in het geheugen

HHEAT INDEX/DEW POINT	aflezen van de heat index en het dauwpunt	
PRESSURE	wisselen van de luchtdrukweergave op de hoofdeenheid in hPa, in mm Hg of mbar	de huidige hoogte instellen
SNOOZE/LIGHT	activeren van het snooze alarm en de uitgebreide achtergrondverlichting	
ZONE	keuze RC (radiofrequente) tijd en zone	tijdzone, tijd instellen
C/F	wisselen tussen de weergave in	
°C en °F	op de eenheid	
	radiofrequent tijdsignaal zoeken	

## Batterijen en adapter plaatsen

### Hoofdeenheid / receiver:

Hoofdoeding: licht het deksel van het batterijvakje op, plaats drie AAA-batterijen met de juiste polariteit erin en sluit de afdekking.

### Remote-sensor:

Draai de schroefjes van de batterij-afdekking met een kleine schroevendraaier los en plaats twee AAA- batterijen met de juiste polariteit erin. Plaats de afdekking er weer op en draai de schroefjes weer vast.

## Instelling van de hoogte

Nadat de batterijen zijn geplaatst zal de hoofdeenheid direct in de "hoogte-instellingmodus" beginnen. Druk op "▲" of "▼" om de eenheid op meter of feet in te stellen. Druk op PRESSURE om te bevestigen. Druk vervolgens op "▲" of "▼" om de huidige hoogte in te voeren. Druk op de knop PRESSURE om de instelling te bevestigen en deze modus te verlaten. Dankzij deze voorinstelling levert de unit een meer exacte weergave van de weersvoorspelling. (Voor meer informatie: zie hoofdstuk „Weersvoorspelling & luchtdruk“.)

## Instellingen van de draadloze thermo-hygrometer

- Altijd eerst de hoofdeenheid en dan de remote-sensor inschakelen als voor het eerst wordt geïnstalleerd. Stel kanaal 1 in voor de eerste remote-sensor. Stel kanaal 2 en kanaal 3 in voor de tweede en derde remote-sensor.
- Houdt de CHANNEL/SEARCH-knop op de hoofdeenheid ingedrukt tot een geluidssignaal klinkt om de remote sensor te zoeken.
- Druk de Tx-knop op de achterzijde van de remote-sensor in om het radiofrequente signaal te zenden.
- De temperatuur- en luchtvochtigheidweergaven van het betreffende kanaalnummer verschijnen op de hoofdeenheid indien de radiofrequente verbinding tot stand is gekomen.

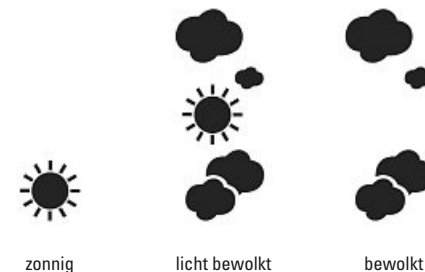
## Radiogestuurde klok

De eenheid begint met de synchronisatie van de tijd, nadat de batterijen/adapters geplaatst zijn/is of na een reset.

Teneinde direct een radiogestuurd tijdsignaal te zoeken kunt u in het batterijvak, in de normale modus, op drukken. Tijdens de synchronisatie verschijnt het symbool voor de antenne. Als het symbool naderhand verdwijnt, is het signaal voor de radiotijd momenteel niet beschikbaar. Probeer andere locaties op een later tijdstip. Plaats de eenheid niet in de buurt van mogelijke interferentiebronnen zoals mobiele telefoons, overige apparatuur, een televisietoestel, enz. Indien de ontvangst van de radiogestuurde tijdgegevens in orde is zal het antenne-pictogram met een zgn. vol-signaalontvangst pictogram op het scherm verschijnen. De radiogestuurde klok wordt dagelijks om 02:03 en 03:03 gesynchroniseerd. Elke ontvangscyclus duurt minimaal 2,5 en maximaal 10 minuten.

## Weersvoorspelling en barometrische luchtdruk

Het weerstation voorspelt de weersomstandigheden voor de komende 12 – 24 uur op basis van de verandering in de luchtdruk. De reikwijdte is ongeveer 30 - 50 km. De weersvoorspelling is gebaseerd op de verandering in de luchtdruk en heeft een nauwkeurigheid van 70 - 75%. Aangezien de weersomstandigheden niet 100% juist voorspeld kunnen worden, zijn wij niet aansprakelijk voor verlies of schade veroorzaakt door een foutieve voorspelling.

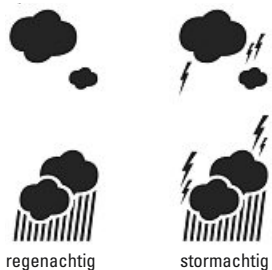


zonnig

licht bewolkt

bewolkt





Teneinde een zo nauwkeurig mogelijke weersvoorspelling en barometrische luchtdruk te kunnen aflezen, dient u de huidige hoogte in te voeren. Na een reset zal de hoofdeenheid in de "hoogte-instellingmodus" beginnen. Druk op "▲" of "▼" om eerst de eenheid in te stellen, druk vervolgens op PRESSURE en voer de huidige hoogte in. Druk op de knop PRESSURE om de instelling te bevestigen en deze modus te verlaten. U kunt tevens, in de normale display-modus, de PRESSURE-knop ingedrukt houden om het instellingenmenu voor de hoogte binnen te gaan.

Druk de PRESSURE-knop in om de weergave in hPa, in mm Hg of mbar te selecteren.

#### Kamer-/buitentemperatuur en luchtvochtigheid

De temperatuur wordt links onderin het display weergegeven. De luchtvochtigheid aan de rechterzijde. Druk op de "C/F"-knop om een weergave in graden Celsius of Fahrenheit te selecteren. Druk bij herhaling op de "CHANNEL/SEARCH"-knop om kamer-, kanaal 1, kanaal 2, kanaal 3 en auto-kanaal scrolling weergave-modi te selecteren. Modi.

#### Binnen/buiten heat index

De zgn. heat index is een uitdrukking voor de combinatie van het effect warmte in relatie tot de luchtvochtigheid. Het is de schijnbare (gevoelde) temperatuur, veroorzaakt door de combinatie warmte/luchtvochtigheid. Druk op de HEAT INDEX/DEW POINT-knop om de betreffende binnen- of buiten heat index op het onderste display, aan de linkerzijde, weer te geven. Het HEAT INDEX-pictogram verschijnt.

#### Binnen/buiten dauwpunt

Het dauwpunt is de temperatuur tot waarop de lucht moet worden afgekoeld om verzadigd te raken (bij gelijke hoeveelheid waterdamp en druk). Bij verdere afkoeling – onder deze temperatuur – treedt condensatie op. Het dauwpunt wordt afgeleid van de huidige temperatuur en relatieve luchtvochtigheid. Druk in de normale modus twee maal op de HEAT INDEX/DEW POINT-knop om het betreffende binnen- of buiten dauwpunt onderin het display, aan de linkerzijde, weer te geven. Het DEW POINT-symbool verschijnt.

#### Binnen/buiten comfortniveau

De binnen/buiten comfortindicatie is het effect van de combinatie temperatuur en luchtvochtigheid en wordt in drie niveau's weergegeven:

**COMF** : comfortabel niveau, ideale verhouding temperatuur en luchtvochtigheid

**WET** : overmatige luchtvochtigheid

**DRY** : te droge lucht

#### Staaftiagram in kleur

De staaftiagrammen in kleur zijn ontworpen om de visuele weergave van het weer verlicht te tonen. De linker kleurendiagram geeft de betreffende binnen- of buitentemperatuur, heat index of dauwpunt op het actuele display weer. Het rechter kleurendiagram geeft de heersende luchtvochtigheid (binnen en buiten) weer. Indien de metingen daartoe aanleiding geven, zal het aantal verlichte staaftiagrammen automatisch worden aangepast.

#### Maximaal/minimaal geheugen

Druk bij herhaling op de MEMORY-knop om de maximale en minimale waarden van de temperatuur, luchtvochtigheid, heat index of dauwpunt te bekijken. Teneinde het geheugen te wissen houdt u de MEMORY-knop ingedrukt terwijl de betreffende waarden op het display worden weergegeven.

#### Indicatie temperatuur- en luchtvochtigheidstrend

De symbolen geven het stijgen, stabiel zijn of dalen van de temperatuur- of luchtvochtigheid met een waarde meer dan 1 graad Celcius (of 2 graden Fahrenheit) in het afgelopen uur weer.

#### Tijd en kalender

Druk bij herhaling op de CLOCK-knop om tussen tijd, kalender en weekdag te wisselen. Houdt de CLOCK-knop ingedrukt om naar de instellingenmodus voor de tijd te gaan. Gebruik "▲" of "▼" voor de aanpassing en de "CLOCK"-knop ter bevestiging. De volgende waarden kunnen achtereenvolgens ingesteld worden: 12/24 uurformaat > Uur > Min > Jaar > D/M of M/D formaat > Maand > Datum > EXIT

#### Maanfase

De maanfase wordt automatisch weergegeven op basis van de actuele kalender.

#### Locale tijd, wereld (ZONE) tijd

Houdt de "ZONE"-knop ingedrukt om naar de instellingenmodus voor de wereldtijd(-zone) te gaan. Druk op "▲" of "▼" om de gewenste uurwaarde van -12 tot +12 in te voeren. Druk op de knop ZONE om elke instelling te bevestigen. Druk bij herhaling op de ZONE-knop om tussen de locale (radio-gestuurde) tijd en de wereldtijdzone te wisselen.

Het ZONE-pictogram verschijnt indien de wereldtijdzone is geselecteerd. Indien de wereldtijdzone niet wordt gebruikt, stel dan de wereldtijdzone op "0".

#### Instelling van het alarm

Druk op de ALARM-knop om de alarmtijd te bekijken en het ALARM-symbool verschijnt. Druk bij herhaling op de ALARM-knop om het alarm in of uit te schakelen.

Het belymbol "%" verschijnt zodra het alarm is geactiveerd. Houdt de ALARM-knop ingedrukt om naar de instellingenmodus voor het alarm te gaan. Druk "▲" of "▼" in om de gewenste waarden voor uur/min. in te voeren. Druk op ALARM om de instelling te bevestigen.

#### Snooze en achtergrondverlichting

Zodra het alarm afgaat drukt u op SNOOZE/LIGHT om de snooze-functie te activeren en er verschijnt een "Zz"-symbool. Druk op de ALARM-knop om het alarm voor één dag uit te zetten. Druk in de normale modus op SNOOZE/LIGHT voor de achtergrondverlichting indien de adapter niet is aangesloten.

#### Indicatie voor bijna lege batterijen

De indicatie voor bijna lege batterijen is beschikbaar voor de hoofdeenheid zelf en voor de drie remote-kanalen. Vervang de batterijen en volg de procedure voor het (opnieuw) instellen zoals beschreven in deze handleiding.

#### Afvoer van de batterijen

Vervang de batterijen alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type dat aanbevolen wordt door de fabrikant. Zorg er voor dat oude en defecte batterijen op een milieuvriendelijke wijze en in overeenkomst met de geldende voorschriften worden afgevoerd.

#### Technische specs

Kamertemperatuur: 0°C tot + 50°C (+32°F tot +122°F)

Luchtvochtigheid binnen/buiten: 20% - 99% RH (relative humidity)

Remote sensor : -20°C tot +60°C (-4°F tot +140°F)

Kanaal: max. drie remote-sensoren

Overdracht: tot max. 75 m (246 ft.) in open terrein, RF 434 MHz  
Resolutie: 0,1 graad Celcius voor temperatuur, 1% voor luchtvochtigheid

Klok: DCF77 radiogestuurd, quartz back-up

Power : 4,5 V-adapter en 3 stuks AAA-formaat batterijen voor de hoofdeenheid

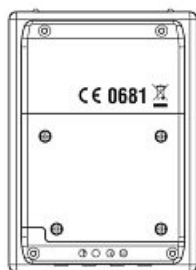
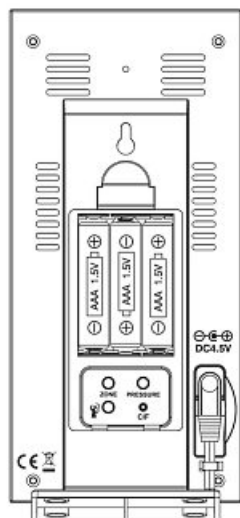
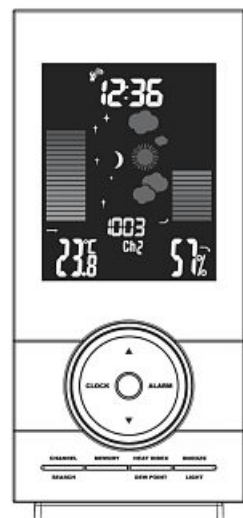
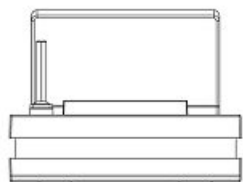
2 stuks AAA-formaat batteijen voor de remote-sensor

#### Toelatings- en veiligheidsbewijzen / algemene informatie

Dit toestel heeft de CE-markering conform de bepalingen van de richtlijn R&TTE (1999/5/EG).

Hama GmbH & Co. KG verklaart hierbij dat dit toestel voldoet aan de fundamentele vereisten en de overige relevante regelingen en voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG. De conformiteitsverklaring en de verklaring van overeenstemming vindt u op internet onder <http://www.hama.com>.

Dziękujemy za zakup naszej stacji pogodowej EWS 1100 nowej generacji z kolorowym wyświetlaczem. Stacja pogodowa jest wysokiej jakości instrumentem meteorologicznym dzięki któremu można szczególnie śledzić zmiany pogody. Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.



**Opis przycisków**

	Przyciśnięcie przycisku	Przytrzymanie przez 3 sek.
CLOCK	aktualna godz. dzień, tydzień	Ustawienie zegara
Alarm	alarm aktywacja/ wyłączenie	Ustawienie alarmu
▲ UP	Do przodu	Szybkie przesunięcie
▼ DOWN	W tył	Szybkie przesunięcie
CHANNEL/SERCH	Wybór kanału 1,2,3	Wyszukanie czujnika
MEMORY	Wartość min./maks.	Kasowanie pamięci
HEAT INDEX/DEW POINT	Indeks gorąca, punkt rosy	

PRESSURE	Przełączenie jednostek pomiaru ciśnienia hPa, inHg, mb	Ustawienie wysokości
SNOOZE/ LIGHT	Alarm z funkcją drzemki / Podświetlenie	
ZONE	Przełączenie między strefami czasowymi	Ustawienie strefy czasowej
C/F	Przełączenie jednostek pomiaru temp. C°/ F°	
SAT	Wyszukanie satelity czasowego i ustawienie czasu	

**Włożenie baterii**

Stacja  
Wtyk zasilacza 4,5 V należy podłączyć do stacji. Z tyłu obudowy znajduje się wtyk zasilania. Drugim końcem podłączyć do sieci 230V. Stacja posiada możliwość zasilania za pomocą baterii. Otworzyć pokrywę komory baterii i umieścić baterie zgodnie z instrukcją.

**Czujnik**

Odkręcić śrubki zabezpieczające komorę baterii. Włożyć baterie zgodnie z polaryzacją. Czujnik zasilany jest za pomocą 2 ogniw AAA.

**Ustawienie jednostek wysokości**

Po umieszczeniu baterii w urządzeniu, stacja przejdzie w automatycznie w tryb ustawienia jednostek wysokości. Za pomocą strzałek należy ustawić jednostki w metrach lub stopach. Przycisnąć klawisz PRESSURE, aby zaakceptować zmiany. Następnie za pomocą strzałek ustawić aktualną najwyższą wartość. Za pomocą przycisku PRESSURE należy zaakceptować ustawienie. Ustawienia pozwolą w przyszłości dokładnie przewidywać pogodę.

**Ustawienie bezprzewodowego termo-higrometru**

- Zawsze należy włączać najpierw stację bazową, a następnie czujnik. Na czujniku zewnętrznym należy ustawić kanał 1. Dla kolejnych czujników należy ustawić kolejne kanały 2 i 3.
- Na stacji bazowej należy przytrzymać klawisz CHANNEL/SEARCH, aż słyhać będzie dźwięk.
- Na czujniku należy przycisnąć klawisz Tx.
- Jeżeli parowanie urządzeń przebiegło poprawnie na stacji bazowej pojawiają się wartości temperatur podawane przez czujnik zewnętrzny.

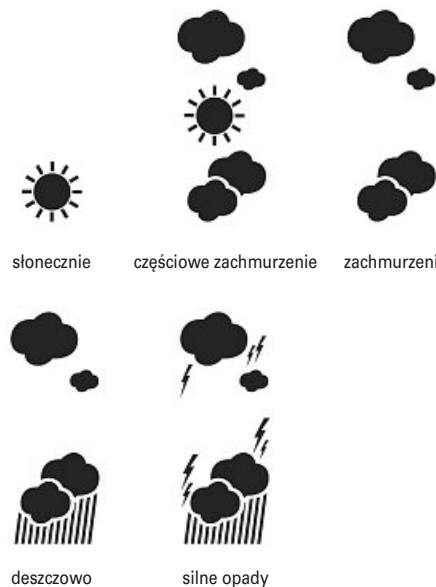
**Zegar sterowany satelitarnie**

Po każdorazowej wymianie baterii, podłączeniu zasilacza lub zresetowaniu urządzenia rozpocznie się synchronizacja zegara sterowanego satelitarnie. Proces ten można również rozpocząć ręcznie przyciskając klawisz z symbolem satelity.

Jeżeli symbol nie będzie widoczny na wyświetlaczu wówczas nie ma aktywnego połączenia. Stacji pogodowej nie należy ustawiać w pobliżu urządzeń mogących wywoływać zakłócenia: telefony komórkowe, telewizor, kuchenka mikrofalowa, itp. Zegar synchronizowany jest codziennie w godz. od 2.03 i 3.03. Cykl połączenia trwa około od 2,5 min. do 10 min.

**Prognoza pogody**

Stacja pogodowa na podstawie zmian ciśnienia podaje prognozę pogody na kolejne 12 do 24 godz. Prognoza ma zasięg lokalny maks. do 50 km. Taka prognoza na podstawie zmian ciśnienia jest trafna w 70%. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku złego podania prognozy przez urządzenie.



Aby otrzymywać poprawną prognozę pogody oraz wartości ciśnienia należy najpierw ustawić wartość wysokości dla aktualnego punktu. Po wyłączeniu i włączeniu stacji pogodowej ustawi się ona natychmiast w tryb ustawienia wysokości. Aby zapamiętać wprowadzoną wartość należy przycisnąć klawisz PRESSURE. Przyciskając ten klawisz ponownie można ustawić jednostki: hPa, inHg lub mb.

#### **Temperatura i wilgotność powietrza na zewnątrz i w środku**

Wskaźnik temperatury znajduje się w dolnym lewym rogu, a wskaźnik wilgotności powietrza w prawym dolnym rogu. Aby zmienić jednostki pomiaru temp. z C° na F° i odwrotnie należy przycisnąć klawisz C/F. Aby odczytać temp. z pomieszczenia oraz z czujników 1, 2, 3 należy przycisnąć klawisz CHANNEL/SEARCH.

#### **Wskaźnik gorąca wewnętrzny i zewnętrzny**

Wskaźnik ten pokazuje kombinację z wskaźników wilgotności powietrza oraz temperatury. Urządzenie opisuje odczuwaną temp. na basie kombinacji wilgotności i ciepła. Przycisnąc klawisz HEAT INDEX/DEW POINT aby wyświetlić ten indeks dla temperatury wewnętrznej i zewnętrznej. NA wyświetlaczu pojawi się symbol: Heat index.

#### **Punkt rosy**

Punkt rosy wyznacza określoną temperaturę przy której para wodna zacznie się skraplać. Aby odczytać wartość punktu rosy należy przycisnąć przycisk DEW POINT dwa razy.

#### **Wskaźnik najlepszych warunków wilgotnościowo-temperaturowych**

Wskaźnik opisuje warunki panujące w pomieszczeniu i na zewnątrz w następujący sposób:  
Odpowiednie - stosunek temp. i wilgotności jest odpowiedni  
Wilgotno - zbyt wysoka wilgotność powietrza  
Sucho - zbyt niska wilgotność powietrza

#### **Kolorowe wskaźniki paskowe**

Kolorowe wskaźniki paskowe odnoszą się do temp. i wilgotności pokazując w sposób graficzny warunki temp. i wilgotności.

#### **Zapamiętanie wartości krytycznych**

Przyciskając przycisk MEMORY można zapamiętać wartości najwyższe i najniższe temp., wilgotności, itp. Aby skasować te ustawienia należy przycisnąć klawisz MEMORY przez dłuższą chwilę.

Wskaźnik prognozy temperatury i wilgotności

Symbole wskazują tendencje wzrostowe, spadkowe lub stagnacyjne dla temp. i wilgotności powietrza, jeżeli zmiana w ciągu godz. wynosiła więcej niż 1°.

#### **Zegar i kalendarz**

Przycisnąć klawisz CLOCK, aby przełączyć między godz. zegarów, kalendarzem i dniami tygodnia. Aby dokonać zmian godz. należy przytrzymać klawisz CLOCK. Za pomocą strzałek można ustawiać kolejne wartości. Ustawienie należy potwierdzić za pomocą przycisku CLOCK (wskaźnik 12/24> godz > minuty > rok > miesiąc/ data lub data/miesiąc > miesiąc > data > zakończ).

#### **Fazy księżycy**

Fazy księżycy pokazywane są na podstawie aktualnego kalendarza.

#### **Czas miejscowy/ czas na świecie (strefy czasowe)**

Aby wywołać menu stref czasowych należy przytrzymać klawisz Zone. Należy użyć przycisku zmiany czasu od -12 do +12 godz. Zmian dokonywać za pomocą przycisków strzałek. Każde ustawienie należy potwierdzić za pomocą przycisku Zone. Jeżeli nie chcecie Państwo nanosić żadnej strefy czasowej należy wybrać 0.

#### **Alarm**

Aby wyświetlić funkcję alarmu należy przycisnąć klawisz ALARM. Na wyświetlaczu pojawi się symbol AL. Ponowne przyciśnięcie klawisza ALARM wyłączy alarm. Aby dokonać zmian godz. alarmu należy przytrzymać klawisz ALARM. Godz. można przesuwac za pomocą strzałek. Ustawienia należy potwierdzić za pomocą klawisza ALARM.

#### **Funkcja drzemki/ podświetlenie**

Gdy włączy się alarm należy przycisnąć klawisz SNOOZE aby uruchomić drzemkę. Przycisk LUGHT służy do włączenia podświetlenia.

#### **Wskaźnik baterii**

Stacja bazowa oraz czujniki dysponują wskaźnikiem naładowania baterii. Gdy baterie są już słabe należy je wymienić.

Do stacji pogodowej należy wkładać zawsze ogniwa tego samego typu.

#### **Dane techniczne**

Zakres temperatur wewnętrznych: 0°C do +50°C (+32°F do +122°F)

Wilgotność powietrza: 20% - 99%

Czujnik zewnętrzny: -20°C do 60°C (-4°F do 140°F)

Kanały: maks. 3 czujniki

Transfer do 75 m, częstotliwość przenoszenia: 434 MHz

Granica błędu: 0,1 °C i 1% dla wilgotności

Zegar quartz sterowany satelitarnie

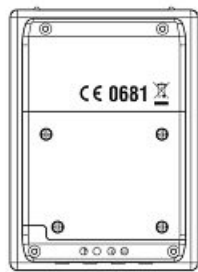
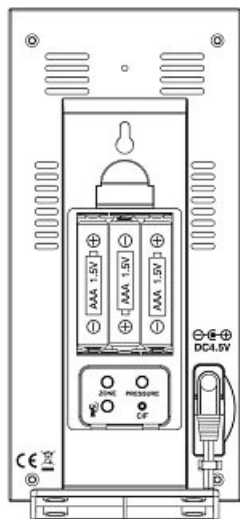
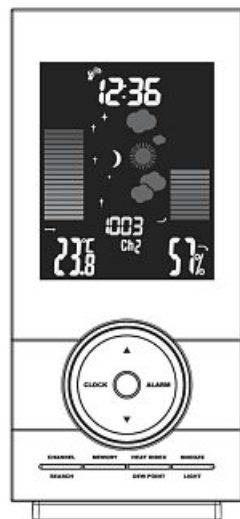
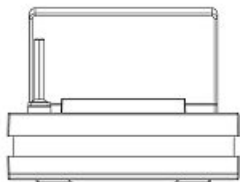
Zasilanie: zasilacz 4,5 V lub 3x AAA

#### **Certyfikaty dopuszczające do użytku oraz bezpieczeństwa / informacje ogólne**

Urządzenie posiada oznaczenie CE zgodnie z dyrektywą R&TTE

(1999/5/EG Hama GmbH & Co KG oświadcza, że urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami oraz pozostałymi regulacjami zawartymi w dyrektywie 1999/5/EG. Deklaracja zgodności znajduje się na stronie internetowej [www.hama.com](http://www.hama.com)

Благодарим Вас за покупку цветной метеостанции нового поколения. Разработанный с использованием новейших технологий, этот инструмент обеспечивает точное измерение давления, внутренней и внешней влажности, температуры, прогнозирование погоды, отображение фазы луны и времени. Прочитайте внимательно это руководство, чтобы полностью использовать все функции и возможности нового продукта.



Название и функции кнопок

	Функция при нажатии	При удержании в течение 3 секунд
CLOCK (Часы)	Отображение времени, даты и дне недели	Установка времени и даты
ALARM (Будильник)	Отображение времени будильника; включение/выключение будильника	Установка времени будильника
▲ UP (вверх)	1 шаг вперед в установках	Быстрое продвижение вперед
▼ DOWN (вниз)	1 шаг назад в установках	Быстрое продвижение назад
CHANNEL/SEARCH автопереключение	Выбор внутреннего, канала 1,2,3,	Поиск внешнего датчика(канал/поиск)
MEMORY (память)	Отображение максимальной/минимальной температуры и влажности	Очистка памяти

HEAT INDEX/DEW POINT (индекс тепла/точка росы)	Отображение индекса тепла и точки росы	
PRESSURE (давление)	Переключатель единиц измерения давления гПа, дюймы ртутного столба, мб	Установка высоты над уровнем моря
SNOOZE/LIGHT (дремота/подсветка)	Временное отключение будильника/включение подсветки	
ZONE (Зона)	Переключение между временем, установленным по радио синхронизации и временем часового пояса	Установка часового пояса
C/F	Переключение единиц измерения температуры	C/F.
	Поиск радио синхронизации времени	

#### Установка батареек и блока питания

##### Домашнее приемное устройство:

Основной источник питания: Подключите блок питания 4.5 В в соответствующий разъем, на задней стенке, для использования основных функций и продолжительной подсветки.

Поддерживающее питание: Поднимите крышку батарейного отсека и установите 3 батарейки AAA, соблюдая полярность.

##### Внешний датчик:

Открутите крышку батарейного отсека маленькой отверткой, вставьте 2 батарейки AAA, соблюдая полярность, закройте крышку и закрутите винты.

#### Установка высоты над уровнем моря

После установки батарей, основной блок автоматически войдет в режим установки высоты над уровнем моря.

Нажмите "▲" или "▼"

чтобы выбрать единицы измерения метры или футы.

Нажмите кнопку "PRESSURE" для подтверждения. Затем нажмите

"▲" или "▼" чтобы ввести текущую высоту над уровнем

моря. Нажмите "PRESSURE" для подтверждения и выхода из режима установки. Это позволит устройству выдавать более точный прогноз погоды. (Для дополнительной информации смотрите раздел «Прогноз погоды и давление»).

#### Установка беспроводного термо/гигрометра

• Для первичной установки всегда включайте сначала домашний блок, а потом внешний датчик. Установите Канал 1 для первого датчика. Установите Каналы 2 и 3 для второго и третьего датчика.

- Нажмите и удерживайте кнопку CHANNEL/SEARCH на основном приемном устройстве до краткого звукового сигнала, для поиска внешних датчиков.
- Нажмите кнопку Tx на задней стороне внешнего датчика для передачи радиосигнала.
- Когда радио соединение установится, на главном устройстве появится соответствующая температура и влажность на выбранном канале.

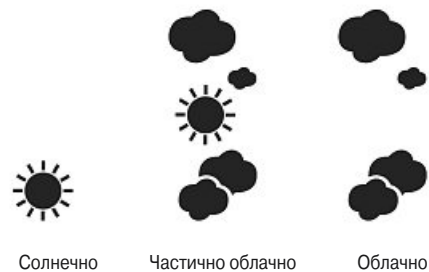
#### Часы с радио синхронизацией

Устройство начнет синхронизацию часов после установки батарей/блока питания или сброса. В нормальном режиме нажмите в батарейном отсеке для поиска сигнала радио синхронизации часов. Картинка антенны появится на время синхронизации. Если картинка исчезнет, значит, радио синхронизация невозможна в этот момент. Попробуйте позже в другом месте. Поместите устройство вдали от источников помех, таких как мобильные телефоны, электрооборудование, телевизоры и т.п. Картинка антенны с изображением хорошего сигнала появится на экране, если прием радиосигнала успешен. Радио синхронизация будет происходить ежедневно между 02:03 и 03:03. Каждый цикл приема сигнала продолжается от 2.5 до 10 минут.

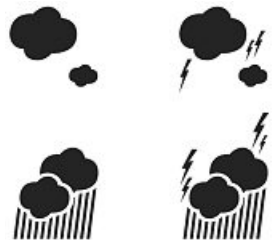
#### Прогноз погоды и давление

Устройство прогнозирует погоду на ближайшие 12-24 часа, на основании изменения атмосферного давления. Прогноз справедлив в радиусе 30-50 км. Точность прогноза около 70-75%.

Так как погодные условия не могут прогнозироваться со 100% точностью, мы не можем отвечать за любые потери из-за неточного прогноза.



Солнечно Частично облачно Облачно



Дождливо Шторм

Чтобы получать точный прогноз погоды и атмосферное давление, необходимо установить высоту над уровнем моря. После сброса устройства оно войдет в режим установки высоты над уровнем моря. Нажмите "▲" или "▼" чтобы выбрать единицы измерения метры или футы. Нажмите кнопку "PRESSURE" для подтверждения. Затем нажмите "▲" или "▼" чтобы ввести текущую высоту над уровнем моря. Нажмите "PRESSURE" для подтверждения и выхода из режима установки. Вы также можете пойти в режим установки высоты над уровнем моря, нажав и удерживая кнопку "PRESSURE". Нажмите кнопку PRESSURE чтобы выбрать между единицами измерения давления hPa, inHg & mb.

#### Внутренняя/внешняя температура и влажность

Температура отображается в нижней левой части экрана, а влажность в нижней правой части. Нажмите кнопку "C/F" для выбора единиц измерения температуры C/F. Нажмите кнопку CHANNEL/SEARCH, чтобы выбрать отображение внутренних данных или данных с 1, 2, 3 канала или режим автоматической прокрутки.

#### Внутренний/внешний индекс тепла

Индекс тепла соединяет эффект тепла и влажности. Это то, какая температура по ощущениям.

Нажмите кнопку "Heat Index/Dew Point" однократно для отображения внутреннего и внешнего индекса тепла в левой нижней части дисплея. Картинка "HEAT INDEX" появится на экране.

#### Внутренняя/внешняя точка росы

Точка росы это точка насыщенности воздуха и температура, при которой появится роса / образуется конденсат. Нажмите кнопку HEAT INDEX / DEW POINT дважды для отображения внутренней и внешней точки росы в левой нижней части экрана. Картинка "DEW POINT" появится на экране

#### Внутренний/внешний уровень комфорта

Внутренний/внешний индикатор комфорта объединяет эффект температуры и влажности и отражается в 3-х уровнях:

- COMF :** Комфортный уровень, идеальный диапазон и температуры и влажности
- WET :** Влажно – излишняя влажность
- DRY :** Сухо – недостаточная влажность

#### Цветной график

Цветной график разработан, чтобы можно было интуитивно определить погоду с одного взгляда. Левая цветная полоса отвечает за внешнюю/внутреннюю температуру/индекс тепла или точку росы, в зависимости от текущего режима. Правая цветная полоса отвечает за внутреннюю/внешнюю влажность. При изменении данных, количество светящихся полосок автоматически изменяется.

#### Память максимум/минимум

Нажмите кнопку MEMORY несколько раз, чтобы увидеть максимальное и минимальное значение температуры, влажности, индекса тепла, точки росы, зафиксированные прибором. Для очистки памяти, удерживайте кнопку MEMORY, пока текущие значения не появятся на экране.

#### Индикатор тенденции температуры и воздуха

Картинка покажет Рост, Стабильность, Падение, если температура или влажность изменятся больше, чем на 1 градус C (или 2 градуса F) в течение часа.

#### Часы и дата

Нажмите "CLOCK" для переключения отображения между временем, датой и днем недели. Удерживайте кнопку "CLOCK" для входа в режим установки часов.

Используйте "▲" или "▼" для настройки и "CLOCK" для подтверждения. Текущие значения могут устанавливаться в следующей последовательности: 12/24 ч формат > Часы > Мин > Год > Д/М или М/Д формат > Месяц > День > Выход

#### Фаза луны

Фаза луны отображается в соответствии с текущей датой.

#### Локальное время, мировое (поясное) время

Удерживайте "ZONE" чтобы войти в режим установки часового пояса.

Нажмите "▲" или "▼" чтобы выбрать требуемое отклонение времени от -12 до +12 часов. Нажмите "ZONE" для подтверждения.

Нажмите кнопку "ZONE" для переключения между локальным (радио синхронизированным) временем и мировым (поясным) временем. Картинка "ZONE" появится на экране, если выбрано мировое (поясное) время. Когда часовой пояс не используется, установите часовой пояс на "0".

#### Установка будильника

Нажмите "ALARM" для отображения времени будильника. Картинка "AL." появится на экране. Нажмите кнопку еще раз, чтобы включить или выключить будильник. Картинка колокольчика "%" появится, когда будильник включен. Удерживайте "ALARM" для входа в режим установки времени будильника. Нажмите "▲" или "▼" чтобы выбрать требуемое время и нажмите "ALARM" для подтверждения.

#### Дремота и подсветка

Когда будильник прекращает сигнализировать, нажмите SNOOZE/ LIGHT чтобы включить дополнительный сигнал. Картинка "Zz" появится на экране. Чтобы отключить будильник на один день, нажмите кнопку "ALARM". Нажмите SNOOZE/LIGHT для включения подсветки при отключенном блоке питания.

#### Индикатор разрядки батареи

Индикатор разрядки батареи действует для базового блока и всех трех внешних датчиков. Замените батарейки и выполните процедуру установки, в соответствии с инструкцией.

#### Уничтожение батарей

Заменяйте только таким же типом батарей или эквивалентным тому, который рекомендован производителем. Пожалуйста, уничтожайте старые, испорченные батареи, помня о защите окружающей среды, в соответствии с действующими правилами.

#### Спецификация

##### Внутренняя температура:

0 C до + 50 C (+32 F до +122 F)

Внутренняя/внешняя влажность: 20% - 99% RH

Внешний датчик: -20 C до +60 C (-4 F до +140 F)

Каналы: максимум 3 внешних датчика

Передача: до 75 м (246 фут.) на открытом воздухе,

Частота 434 МГц

Точность: 0.1 градус C для температуры,

1% для влажности

Часы: Радио синхронизация DCF77, Кварцевые

Питание:

4.5В блок питания и AAA x 3 шт. для главного блока

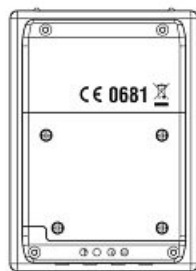
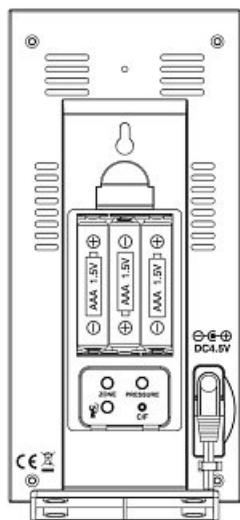
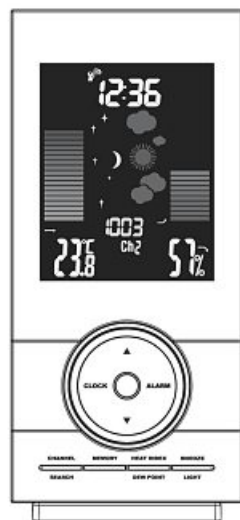
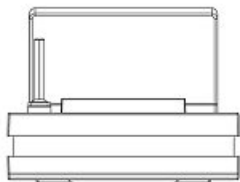
AAA x 2 шт. для внешнего датчика

#### Свидетельства о допуске к эксплуатации и безопасности/Общие сведения

На изделие имеется маркировка «CE», согласно положениям директивы R&TTE (1999/5/EG). Компания Hama GmbH & Co. KG настоящим подтверждает, что данное изделие полностью соответствует основным требованиям, а также предписаниям и положениям нормативов 1999/5/EG Заявления о соответствии товара характеристикам и нормативам см. на вебсайте <http://www.hama.com>

# RO Instructiuni de utilizare

Va multumim ca ati cumparat noua generatie de statii meteo colorate . Proiectat si executat dupa ultimele tehnologii din cele mai noi componente , acest instrument va va oferi masuratori precise si de incredere pentru presiunea atmosferica , previziunea meteo , umiditate interioara si exterioara , temperatura , indicele de confort termic , vizibilitate , cat si fazele lunii si ceas controlat radio . Cititi atent acest manul pentru a folosi din plin toate caracteristicile si functiile acestui nou produs .



## Numele si Functiile Butoanelor

	Funcția acestora	Tineti apasat 3 secunde
CLOCK	Citeste timpul , calendarul si ziua saptamanii	Seteaza Ceas & Calendar
ALARM	Citeste ora de alarma ; activeaza/dezactiveaza alarma	Seteaza ora de alarma
▲ UP	1 pas inainte in setari	Avans rapid
▼ Down	1 inapoi in setari	Intoarcere rapida
CHANNEL/ SEARCH	Selecteaza interior, Canalele 1,2,3, auto scroll	Cauta senzorul de comanda
MEMORY	Citeste temperatura max/min & umiditatea	Sterge inregistrările din memorie

HEAT INDEX/ DEW POINT	Citeste Indicele de confort termic & Vizibilitatea	
PRESSURE	Schimba unitatile de masurare hPa, inHg & mb	Seteaza altitudinea
SNOOZE/LIGHT	Declanseaza alarma snooze & lumina	
ZONE	Schimba RC time & Zone time	Seteaza time zone
C/F	Schimba intre gradele C & F	
	Cauta ceasul controlat radio	

## Instalarea Baterie & adaptor

### Unitatea de receptie din casa :

Sursa principala de alimentare: Introduceti mufa de la adaptorul de 4.5V in priza din spatele unitatii pentru operatiile de baza si iluminarea continua a ecranului .

Sursa de rezerva : Ridicati capacul de la baterii , 3 baterii AAA pentru backup in concordanta cu polaritatea indicata , inchideti capacul la loc .

Senzorul : Desfaceti suruburile de la capacul de la baterii cu o surubelnita mica , introduceti 2 baterii AAA in corcodanta cu polaritatea indicata . Puneti capacul la loc si strangeti suruburile .

## Setarea Altitudinii

Dupa introducerea bateriilor , unitatea principala va intra direct in modul de setare al altitudinii . Apasati " ▲ " sau " ▼ " pentru a selecta unitatea metri sau picioare . Apasati "PRES-SURE" pentru confirmare . Apoi apasati " ▲ " sau " ▼ " pentru a introduce altitudinea curenta . Apasati "PRESSURE" pentru confirmare si iesire din modul de setare . Acest lucru permite unitatii sa ofere o previziune a vremii cat mai precisa . (Pentru mai multe informatii , vizionati sectiunea "Previziune meteo & presiunea barometrica")

## Setarea termo-higrometului

- Pentru prima instalare , porniti unitatea din casa si apoi senzorul . Setati Canalul 1 pentru primul senzor. Setati canalul 2 si canalul 3 pentru cel doilea si al treilea senzor .
- Apasati si mentineti butonul CHANNEL/SEARCH de la unitatea centrala pana cand se aude un beep pentru a gasi senzorul .
- Apasati butonul Tx din spatele senzorului pentru transmiterea semnalului RF .
- Cand conexiunea RF este stabilita temperatura si umiditatea respectiva pentru canalul selectat , apare pe unitatea centrala .

## Ceasul controlat radio

Unitatea va sincroniza ceasul dupa instalarea sau resetarea bateriilor/adaptorului . In modul normal , apasati in compartimentul bateriilor pentru a intari cautarea semnalului

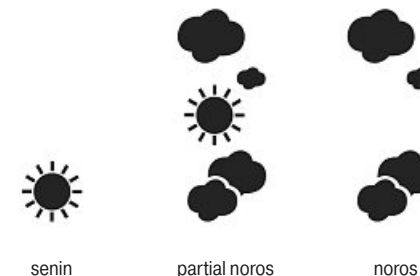
pentru ceasul controlat prin radio .

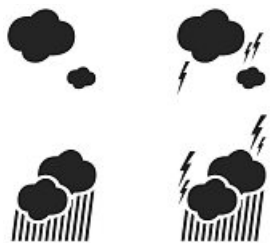
Iconita pentru antena va aparea in timpul sincronizarii , daca iconita dispare dupa aceea , semnalul radio pentru timp nu este disponibil pe moment . Incercati alte locatii mai tarziu . Asezati unitatea departe de surse de interferente precum telefoane mobile , electrocasnice, TV etc . Iconita pentru antena cu semnal complet va aparea pe ecran , daca receptia semnalului radio este reusita . Ceasul controlat radio va avea o sincronizare zilnica la 2:03 si 3:03 . Fiecare ciclu de receptie este de minim 2.5 minute si maxim 10 minute .

## Previziunea meteo & presiunea barometrica

Unitatea previzioneaza conditiile meteo pentru urmatoarele 12 – 24 ore pe baza schimbarilor presiunii atmosferice . Aria de acoperire este de circa 30 – 50 km.Previziunea meteo este bazata pe schimbarile din presiunea atmosferica si este de circa 70-75% corecta.

Previziunile conditiilor meteo nu pot fi 100% corecte , drept urmare nu suntem responsabili de orice pierdere cauzata de previziuni incorecte .





ploios

furtuna

Pentru a obtine o citire corecta a prezivunii meteo & presiunii barometrice, este necesar sa introducem corect altitudinea. Dupa resetarea unitatii , aceasta va intra in modul de setare al altitudinii. Apasati "▲" sau "▼" pentru a seta unitatea pentru inceput apoi apasati "PRESSURE" si introduceti altitudinea curenta . Apasati "PRESSURE" pentru a confirma si iesi din setari. Puteti de asemenea , tine apasat butonul "PRESSURE" pentru a intra in modul de setare al altitudinii in timpul functionarii normale.

Apasati butonul PRESSURE pentru a selecta unitatea de presiune, intre hPa, inHg & mb.

#### Temperatura si umiditatea IN/OUT

Afisajul pentru temperatura este localizat in in partea stanga jos a ecranului iar umiditatea in dreapta jos .

Apasati butonul "C/F" pentru a selecta unitatea temperaturii C/ F.

Apasati butonul CHANNEL/SEARCH pentru selectarea canalului indoor, Ch1, Ch2, Ch3 si a modului de afisare auto-channel scrolling.

#### Indicele de confort termic IN/OUT

Indicele de confort termic combina efectele caldurii si umiditatii. Este temperatura aparenta ,a cat de cald se simte combinatia aer-umiditate . Apasati butonul "Heat Index/Dew Point" o data pentru a afisa indicele de confort indoor si outdoor in partea stanga jos a ecranului . Iconita "HEAT INDEX" va aparea .

#### Condensare isobara IN/OUT

Condensarea isobara ( punct de roua ) reprezinta punctul de saturatie al aerului sau temperatura la care aerul necesita sa fie racit pentru a produce condens.

In modul normal apasati butonul HEAT INDEX / DEW POINTde doua ori pentru a arata punctul de roua indoor or outdoor in partea stanga jos a ecranului . Iconita "DEW POINT" va aparea pe ecran.

#### Nivelul de confort IN/OUT

Indicatorul de confort In/Out combina efectele temperaturii si umiditatii si afiseaza trei nivele:

**COMF** : Nivelul confortabil, nivel ideal atat pentru temperatura cat si pentru umiditate

**WET** : Contine exces de umezeala

**DRY** : Contine umezeala insuficienta

#### Graficele colorate tip bara

Graficele colorate sunt destinate a fi un instrument intuitiv in a citi vremea la prima vedere .

Bara colorata din dreapta dupa caz In/Out temperatuta , indicele termic , punctul de roua , in functie de modul de afisaj curent. Graficul din dreapta reprezinta dupa caz In/Out , umiditatea . Pe masura ce masuratoare se modifica , numarul de bare iluminate se modifica automat.

#### Memorie Maximum/Minimum

Apasati butonul MEMORY in mod repetat pentru a vizualiza valorile maximum & minimum pentru temperatura , umiditate, indice termic sau punctul de roua.Pentru a sterge inregistrările din memorie tineti apasat butonul MEMORY pana ce valorile respective sunt afisate pe ecran.

#### Indicator pentru tendinta Temperaturii si umiditatii

Iconita va indica Rising, Steady, Falling daca temperatura sau umiditatea se modifica cu mai mult de 1 grad C (sau 2 grade F) intr-o ora.

#### Ceas & calendar

Apasati "CLOCK" pentru a schimba afisajul intre timp, calendar si ziua saptamanii.

Tineti apasat butonul "CLOCK " pentru a intra in modul de setare. Folosind "▲" sau "▼" pentru ajustare si "CLOCK" pentru confirmare valorile urmatoare pot fi setate in secventa : 12/24hr format > Hr > Min > Yr > D/M or M/D format > Month > Date > EXIT

#### Fazele Lunii

Fazele lunii sunt afisate in functie de calendarul curent.

#### Ora locala, Ora pe glob (zona)

Tineti apasat "ZONE" pentru a intra in modul de setare al orei pe glob (zona). Apasati "▲" sau "▼" pentru a introduce valoarea dorita de la -12 la +12 ore.Apasati "ZONE" pentru confirmarea setarilor. Apasati butonul "ZONE" pentru a schimba intre ora locala (controlata radio) si ora pe glob (zona) .Iconita "ZONE" apare cand ora pe glob este selectata . Cand ora pe glob nu este folosita setati ora zonei la "0".

#### Setarea Alarmeri

Apasati "ALARM" pentru a vedea ora de alarma si iconita "AL." va aparea. Apasati inca o data pentru activarea sau dezactivarea alarmeri. iconita unui clopotel "%" apare cand alarma este activata.

Tineti apasat "ALARM" pentru a intra in modul de setare al alarmeri. Apasati "▲" sau "▼" pentru a introduce valorile pentru Ora/minut dorite si apasati "ALARM" pentru confirmarea setarilor.

#### Snooze & backlight

Cand alarma este oprita apasati SNOOZE/ LIGHT pentru a declasa alarma snooze iar iconita "Zz" va aparea. pentru a opri alarma pentru o zi apasati tasta "ALARM". Apasati SNOOZE/ LIGHT pentru a aprinde lumina de fundal daca adaptorul nu este conectat.

#### Avertizarea baterie slaba

Avertizarea baterie slaba este disponibila pentru unitatea principala cat si pentru cele 3 canale.Inlocuiti bateriile si urmati instructiunile din acest manual.

#### Inlocuirea bateriilor

Inlocuiti numai cu acelasi model sau model echivalent recomandat de producator . Va rugam aruncati bateriile vechi sau defecte intr-un mediu adecvat in concordanta cu legile in vigoare.

#### Specificatii

Temperatura interioara : 0 C la + 50 C (+32 F la +122 F)

Umiditate In/Out: 20% - 99% RH

Senzor: -20 C la +60 C (-4 F la +140 F)

Canale: max. 3 senzori

Transmisie: pana la 75M (246 ft.) in camp deschis, RF434 MHz

Precizie: 0.1 grade C pentru temperatura, 1% pentru umiditate

Ceas: DCF77 Radio-Controlled, Quartz back-up

Alimentare: adaptor 4.5V si 3 baterii AAA x pentru unitatea centrala

2 baterii AAA pentru senzor

#### Certificate de calitate si garantie/Informatii Generale

Acest dispozitiv poarta simbolul CE specificat de prevederile Directivei R & TTE (1999/5/EC).

Hama GmbH & Co. KG declara pe propria raspundere ca acest dispozitiv este in concordanta cu cerintele de baza si alte reguli si recomandari relevante ale legii 1999/5/EC. Vetii gasi Declaratia de Conformitate pe internet la adresa :

<http://www.hama.com>